



ปีการท่องเที่ยว ราชบุรี 2550



Amazing Ratchaburi

เที่ยวเมืองไทยให้เพลินใจเชิญไป "ราชบุรี"



Amazing Ratchaburi

เที่ยวเมืองไทยให้เพลินใจเชิญไป "ราชบุรี"



ตราประจำจังหวัด

รูปเครื่องราชกุธภัณฑ์ของพระมหากษัตริย์ 2 สิ่ง คือ พระแสงขรรค์ชัยศรี ประดิษฐานอยู่บนบันไดแก้ว และฉลองพระบาทคู่ ประดิษฐานอยู่บนพานทอง หมายถึงเครื่องแสดงถึงความเป็นพระเจ้าแผ่นดิน

Provincial Seal

features a bayonet-like dagger (Phrasaeng Khan Chaisri) hung on glass rack and a pair of shoes on golden pedestal, two of the regalia of kingship

คำขวัญประจำจังหวัด

คนสวยโพธาราม คนงามบ้านโป่ง
เมืองโอ่งมังกร วัดขนอนหนังใหญ่
ตื่นใจถ้ำงาม ตลาดน้ำดำเนิน
เพลินค้างคาวร้อยล้าน ย่านยี่สกปลาดี

Provincial Slogan

Ratchaburi, a town of Beautiful ladies of
Photharam and Ban Pong. dragon-design jars,
Nang Yai of Wat Khanon, wonderful caves,
Damnoensaduak Floating Market,
100-million bats and Yi Sok fish.

สถานที่ท่องเที่ยว ประวัติศาสตร์และศิลปวัฒนธรรม
Historical and Culture Tourist attraction

ตลาดน้ำดำเนินฯ เก่า (คลองลัดพลี) E8
Khlong Lud Plee Floating Market





อยู่ในเขตตำบลดำเนินสะดวก หน้าวัดราษฎร์เจริญธรรม

*เปิดบริการเฉพาะวันเสาร์และอาทิตย์ ตั้งแต่ เวลา 08.30-16.30 น. หากสนใจเข้าชมในวันจันทร์-ศุกร์ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ล่วงหน้า เพื่ออำนวยความสะดวก ตามที่อยู่และเบอร์โทรศัพท์ด้านบน โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น ตำบลบ้านม่วง อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี

A resource centre for Mon Studies Tambon Ban Muang, Amphoe Ban Pong, Ratchaburi Province www.monstudies.org



วัดหนองหอย C5
Wat Nong Hoi

ในสมัย รศ.118 (พ.ศ.2442) พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ได้เสด็จประพาสต้นและประทับที่วัดเขาวังสดึงษ์เพื่อสนทนาธรรมกับหลวงปู่ดำ ธรรมโชติ เจ้าอาวาสในสมัยนั้น และเสด็จขึ้นไปประทับบนยอดเขา พร้อมทั้งทรงจารึกพระปรมาภิไธยย่อ **"จปร."** และ รศ.118 ลงบนก้อนศิลาขนาดใหญ่ บนเขาวังสดึงษ์

ปัจจุบันวัดหนองหอย ได้สร้างและประดิษฐานพระอวโลกิเตศวร (เจ้าแม่กวนอิม) สำหรับประชาชนนมัสการและกราบไหว้บูชา

Wat Nong Hoi is situated on Wang Sadueng Hill. In 1879, King Chulalongkorn (Rama V) visited here and inscribed his initials on a rock. Guan-im Statue was installed for public to pay respect at this temple.



ไปสวนผึ้ง- บ้านคา
To Suan Phueng
เขาแก่นจันทร์



โบสถ์คริสต์พระห
Christian Church

ตั้งอยู่ริ
โดยโบสถ์หลังแรก
ก่อสร้างเมื่อปี พ.ศ. 2
โบสถ์พระหฤทัยวัด
แบบโกธิค ลักษณ
น้ำหนักลงสู่เสาเข็มไ
งดงามมาก ทางโบส
23 พฤศจิกายน 25

Locate
the Gothic-style c
November 23, 200
occasion of its 10



เขาแก่นจันทน์
Khao Kaen Ch

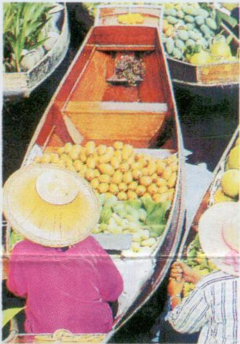
เป็นที่ป
นิรโรคันตรายชัยวัฒ
บ้านเรียกว่า **"พระ**
รูปสี่องค์ที่พระบาทส
นำไปประดิษฐาน ณ
ลำปาง สระบุรีและ

Four c

Ratchaburi, a town of Beautiful ladies of Photharam and Ban Pong. dragon-design jars, Nang Yai of Wat Khanon, wonderful caves, Damnoensaduak Floating Market, 100-million bats and Yi Sok fish.

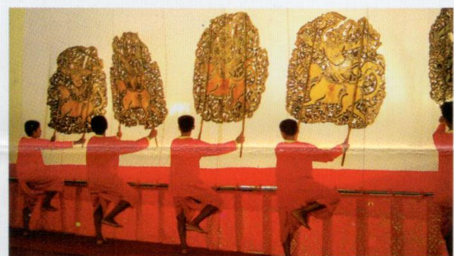
สถานที่ท่องเที่ยว ประวัติศาสตร์และศิลปวัฒนธรรม
Historical and Culture Tourist attraction

ตลาดน้ำดำเนินฯ เก่า (คลองลัดพลี) E8
Khlong Lud Plee Floating Market



อยู่ในเขตตำบลดำเนินสะดวก หน้าวัดราษฎร์เจริญธรรม บริเวณนี้เคยเป็นตลาดน้ำดั้งเดิม ซึ่งได้สูญหายไปเมื่อหลายปีก่อน กระทั่งทางจังหวัดราชบุรีได้ร่วมมือร่วมใจกับประชาชน รื้อฟื้นคืนชีวิตให้กับตลาดน้ำแห่งนี้อีกครั้ง ชาวบ้านชาวสวนจะนำผักผลไม้ ขนม และอาหาร ลงเรือพายมาขายนักท่องเที่ยวทุกวัน ***ล่องคลองลัดพลีชมวิถีชนแปดเผ่า*** สัมผัสตลาดน้ำเก่า ชิมของอร่อยเมืองดำเนิน สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ ที่ว่าการอำเภอดำเนินสะดวก โทร. 0 3224 1204 www.damnoensaduak.com

Old Damnoensaduak Floating Market : is located at Wat Rat Charoen Tham in the district of Damnern Saduak, The old market was done away with many years ago. Thanks to recent cooperation between provincial administration and the local people, the market re-survived. A large variety of local products, foods, desserts and fruits are displayed for sale in boats from early moming till afternoon. For more information call 0 3224 1204 (Damnoensaduak District Office)



หนังใหญ่วัดขนอน C6
Nong Yai Wat Khanon

ชมสุดยอดศิลปะการเชิดหนังใหญ่ที่ **"วัดขนอน"** ตั้งอยู่ในตำบลสร้อยฟ้า ห่างจากที่ว่าการอำเภอโพธาราม ประมาณ 5 กม. เป็นที่เก็บรักษาตัวหนังใหญ่ ซึ่งได้รับการยกย่องว่าเป็นการละเล่นชั้นสูงจำนวน 330 ตัว ในสภาพสมบูรณ์ ซึ่งเป็นแห่งเดียวในประเทศไทย เท่านั้นที่ยังมีหนังใหญ่เหลือให้ได้ชมอย่างครบชุดเช่นนี้ จัดแสดงการเชิดหนังใหญ่ทุกวันเสาร์ เวลา 10.00-11.00 น. เพียงรอบเดียว

Enjoy the Nang Yai Shadow poppets at **"wat Khanon"**, located in Tambon Soi Far, about 5 kilometres from Photharam District Office, is the only place in Thailand that has preserved the art of Nang Yai shadow puppet plays. Here you can find up to 330 puppets still in perfect condition.



วัดคงคารามและจิตรกรรมฝาผนังวัดคงคาราม C6
Kongkaram Temple

ตั้งอยู่ตำบลคลองตาคต อำเภอโพธารามเป็นวัดมอญภายในอุโบสถวัดคงคารามมีภาพจิตรกรรมฝาผนังที่ละเอียดอ่อนสวยงาม ถ่ายทอดตามต้นแบบที่มีชีวิตจริง และภาพพุทธประวัติตอนต่างๆ เขียนขึ้นในสมัยรัตนโกสินทร์โดยช่างฝีมือคนไทยเชื้อสายมอญ มีอายุกว่า 100 ปี

Kongkaram Temple is located in Tambon Klong Ta Kot, Amphur Photharam, the Montemple houses an ordination hall decorated with beautiful murals depicting Lord Buddha's life.



วัดม่วงและพิพิธภัณฑ์วัดม่วง F7
Wat Muang and the Museum of Wat Muang

ตั้งอยู่ตำบลบ้านม่วง อำเภอบ้านโป่ง เป็นวัดที่มีพระอุโบสถ หน้าบันปูนปั้น ลวดลายเรขาคณิตระบายสีคล้ายรูปมังกร กรอบประตู เขียนเป็นรูปซุ้ม บานประตูเป็นไม้มีภาพเขียนสีเป็นทวารบาลรูปยักษ์ยืนถืออาวุธเหยียบอยู่บนสัตว์พาหนะ บนผนังด้านหน้าพระอุโบสถมีภาพจิตรกรรม พระอุโบสถวัดม่วงสร้างขึ้น ในปี พ.ศ. 2427 ซึ่งตรงกับรัชสมัยของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 5 ภายในมีพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง เป็นแหล่งศึกษาค้นคว้าเรื่องราวเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ความเป็นมา วิถีชีวิตวัฒนธรรม ชุมชนท้องถิ่น จัดแสดงวัตถุโบราณ คัมภีร์ใบลาน เครื่องมือเครื่องใช้ต่างๆ ที่แสดงถึงมรดกทางภูมิปัญญาท้องถิ่นเปิดให้ชมทุกวัน เวลา 09.00-16.00 น.

The historical Wat Muang monastery has a door panel and facade painted with pictures of traditional Thai epics, and a fascinating museum of the tribe Peguans (Mon). The museum is open only on Saturdays and Sundays, free of charge.

"แหล่งความรู้เรื่องมอญศึกษา" C6
A resource centre for Mon Studies

* ติดต่อพิพิธภัณฑ์พื้นบ้านวัดม่วง โทร. 0 6004 0786 หรือที่คุณสองค์ พรหมอินทร์ โทร. 0 9885 8817

ปัจจุบันวัดหนองหอย ได้สร้างและประดิษฐานพระอวโลกิเตศวร (เจ้าแม่กวนอิม) สำหรับประชาชนนมัสการและกราบไหว้บูชา

Wat Nong Hoi is situated on Wang Sadueng Hill. In 1879, King Chulalongkorn (Rama V) visited here and inscribed his initials on a rock. Guan-im Statue was installed for public to pay respect at this temple.



หลวงพ่อแก่นจันทน์ วัดช่องลม D5
Luang Por Kaen Chan

เป็นพระพุทธรูปไม้จันทน์แกะสลักประดิษฐานอยู่ที่วัดช่องลมชาวราชบุรีเคารพนับถือมาก มีประวัติเล่าสืบทอดกันมาว่า เป็นพระพุทธรูปที่ลอยมาตามลำน้ำแม่กลองตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยาชาวราชบุรีได้ร่วมกันอธิษฐานนำขึ้นประดิษฐานไว้สักการะบูชาเพื่อเป็นสิริมงคล

Venerable Monk Gan Jan is a statue of Buddha made of Jan wood. This revered statue is elaborately carved.



วัดเกาะศาลพระ F7
Wat Koh San Phra

ตั้งอยู่ห่างจากตัวจังหวัดราชบุรีประมาณ 10 กิโลเมตรมีเนื้อที่ประมาณ 35 ไร่ ด้านหน้าวัดตั้งอยู่ริมฝั่งขวาของแม่น้ำแควอ้อม ด้านหลังอยู่ติดกับโรงเรียนประชาบาลและถนนสายราชบุรี - วัดเพลง วัดเก่าแก่วัดหนึ่ง ไม่ปรากฏว่าสร้างขึ้นเมื่อใด แต่พอสันนิษฐานได้จากศิลปะลวดลายไทยที่ซุ้มประตูและหน้าบันอุโบสถหลังเก่าว่าสร้างในสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลายหรือต้นรัตนโกสินทร์ เดิมเคยมีเสาหงษ์อยู่ 2 ต้น ตั้งอยู่ในศาลาการเปรียญ อุโบสถหลังเดิมมีพระพุทธรูปปางมารวิชัย หน้าตักกว้าง 3 เมตร สูง 4.8 เมตร สร้างด้วยศิลาแลง พร้อมด้วยพระโมคคัลลาน์และพระสารีบุตร ประดิษฐานอยู่ภายในพระอุโบสถและมีเจดีย์องค์ใหญ่ 1 องค์อยู่ทางทิศตะวันออกของวัด บริเวณรอบอุโบสถหลังเก่ามีต้นอินจัน 8 ต้นอายุไม่ต่ำกว่า 200 ปี (ต้นอินจัน มีลูกอินและลูกจันอยู่ในต้นเดียวกัน)

Situated on the right bank of the Khwai Om River about 10 kms away from town center, the 35-rai temple believed to be dated as far back as late Ayudhya or early Rattanakosin Period. Within its old ordination hall is housed an image of Buddha in the attitude of subduing mara.



เขาแก่นจันทน์
Khao Kaen

เป็น
นิรโรคันตรายชัย
บ้านเรียกว่า "พ
รูปสี่องค์ที่พระบา
นำไปประดิษฐาน
ลำปาง สระบุรีแ

Four
as "Phra Phutth
otherwised call
cast under the
Bhumibol Aduly
around the Ban
Saaraburi and
Ratchaburi was
Chan.



พิพิธภัณฑสถ
Ratchaburi N

สถา
วิวัฒนาการของช
เป็นมาของการ
รวมถึงการจัดแ
และศิลปวัฒนธ

At t
can learn abou
zation from the
exhibitions of
tool making as
weaving, Exam
in Ratchaburi a



เมืองโบราณคู
Muang Bora

เมือ
ตารางเมตร ภา
ตั้งอยู่ห่างจากตั
แหล่งที่พบหลัก
และบางส่วนยัง
พิพิธภัณฑสถาน
เมือง มีโบราณ
มีปฏิมากรรมปูน
เลข 44 (โคกนา

Mu
during the Dvar



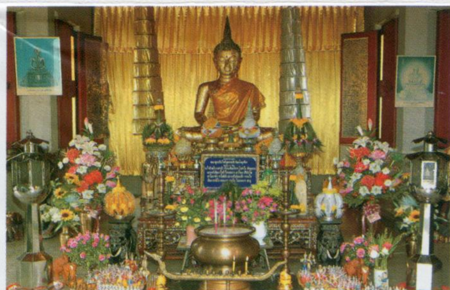


โบสถ์คริสต์พระหฤทัยวัดเพลง F7

Christian Church of Wat Phra Haruthai Wat Phleng

ตั้งอยู่ริมคลองแควอ้อม มีอายุกว่า 100 ปี โดยโบสถ์หลังแรกเป็นโบสถ์ไม้ โบสถ์หลังปัจจุบันเริ่มก่อสร้างเมื่อปี พ.ศ. 2423 แล้วเสร็จในปี พ.ศ. 2446 ปัจจุบันโบสถ์พระหฤทัยวัดเพลงมีรูปแบบสถาปัตยกรรมตะวันตกแบบโกธิค ลักษณะโครงเป็นแบบผนังรับน้ำหนักถ่ายน้ำหนักลงสู่เสาเข็มไม้ ผนังก่ออิฐฉาบปูน ลักษณะโดยรวมงดงามมาก ทางโบสถ์ได้จัดงานครบรอบ 100 ปี เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2546

Located close to the Khwai Om River, the Gothic-style church is over 100 years old. On November 23, 2003, the celebration was held on the occasion of its 100 th anniversary.



เขาแก่นจันทน์ E5

Khao Kaen Chan

เป็นที่ประดิษฐานพระพุทธนิรโรคันตรายชัยวัฒน์จตุรทิศ หรือที่ชาวบ้านเรียกว่า **"พระสี่มุมเมือง"** เนื่องจากหนึ่งในพระพุทธรูปสี่องค์ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โปรดให้สร้างและนำไปประดิษฐาน ณ เมืองรอบนอกพระนคร ได้แก่ ราชบุรี ลำปาง สระบุรีและพัทลุง

Four directional Buddha image Known

Square kilometers with a moat on each side. Within the moat there are 44 places of ruins. It is about five km. from town as khok Vir ham and Khok Nai Phad.

เขาวัง E5

Wang Hill



อยู่ในเขตเทศบาลเมืองราชบุรีเดิมเรียกเขาสัตตนาถ สมเด็จพระยาบรมมหาศรีสุริยวงศ์ (ช่วง บุนนาค) ครั้งดำรงตำแหน่งผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ได้สร้างพระราชวังขึ้นบนภูเขาลูกนี้ เพื่อให้เป็นที่ประทับของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เมื่อ พ.ศ.2414 แต่พระองค์มิได้พระราชทานนามพระราชวังแห่งนี้ไว้ คนทั้งหลายจึงเรียกว่า **"เขาวัง"** ตัวพระตำหนักยังคงสภาพที่สมบูรณ์

Situated in Muang Ratchaburi municipality, Wang Hill (formerly called Sattanat Hill) houses the palace of King Rama V of Bangkok, founded in 1871.

ศาลเจ้าพ่อหลักเมือง D6

Shrine of Chao Por Lak Muang



เป็นหลักเมืองที่ตั้งขึ้นใหม่ในสมัยรัตนโกสินทร์โดยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย รัชกาลที่ 2 ได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ย้ายเมืองเดิมไปตั้งฝั่งตะวันออกแม่น้ำแม่กลอง พิธีฝังหลักเมืองสมโภชน์ 3 วัน 3 คืน ตั้งแต่วันอังคาร แรม 3 ค่ำ เดือน 6 ปีฉลู จุลศักราช 179 ถึงวันพฤหัสบดี แรม 15 ค่ำ เวลา 07.00 น. เมื่อฝังกลบหลักเมืองแล้วจึงได้สร้างกำแพงเมืองและสิ่งอื่นๆ ต่อไป ปัจจุบันประดิษฐานอยู่ในกรมการทหารช่าง เปิดให้ประชาชนเข้าไปสักการะได้ตลอดเวลา

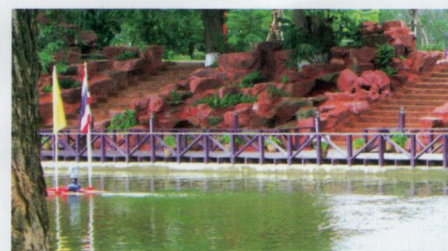
Founded in the reign of King Rama II of Bangkok and located in the compound of military technicians, the shrine is open for the public.

Muang Temple

Situated in Tambol Muang. District, the monastery houses a local museum with a large collection of art objects, ancient potteries and tools. Opens daily from 09.00-16.00 hrs.

ปรับปรุงเป็นสวนสาธารณะ ที่สวยงามเป็นที่พักผ่อนหย่อนใจและออกกำลังกายของประชาชนทั่วไป

Situated at the foot of Kaenchan hill in Tambol Don Tago, Amphur Muang, the park houses the statue of King Rama I of Bangkok. Ideal for rest, relaxation and exercise.



สระน้ำโกสินารายณ์ A7

Kosi Narai Pond

จากหลักฐานการค้นคว้าทางโบราณคดีแสดงว่าเคยเป็นเมืองโบราณมาแต่สมัยเก่า ซึ่งได้ขุดพบพระกรของพระโพธิสัตว์อวโลกิเตศวร ทำด้วยหินทรายแดง 5 พระกรถือคัมภีร์ ลูกประคำ และดอกบัวกับพระบาทของพระโพธิสัตว์คู่หนึ่ง ซึ่งปัจจุบันได้ประดิษฐานอยู่ที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติราชบุรี รวมถึงการจัดแสดงโบราณวัตถุร่องรอยอารยธรรมและศิลปวัฒนธรรมของชนพื้นเมือง

According to archaeological evidences, five arms of Awalokitesuan Bodhisattva made of sandstone are found holding a book, a string of beads and lotus, together with the Bodhisattva's feet, are currently kept in the Ratchaburi National Museum. The ancient findings were discovered near, the location of the pond, believed to be an ancient city.

พิพิธภัณฑ์โพธิ์ไทยหรือสวนภูมิปัญญาชาวบ้าน E2

Bhavothai Museum



จากหน้า สภ.อ.สวนผึ้ง แยกไปประมาณ 2 กม. ผ่านวัดสวนผึ้ง แล้วแยกขวาไปอีก จนข้ามสะพานก็จะถึงพิพิธภัณฑ์ที่อยู่ทางซ้ายมือ มีพื้นที่ประมาณ 20 ไร่ เป็นเรือนไทยประยุกต์รวบรวมวัตถุโบราณสยามในอดีต รวมทั้งมีรถม้า พันธุ์ไม้ดอกไม้ประดับของไทย

ประดิษฐาน
ประชาชน

on Wang
(Rama V)
on a rock.
lic to pay

D5

ประดิษฐาน
มีประวัติเล่า
ามลำน้ำแม่
รีได้ร่วมกัน
เป็นสิริมงคล

a statue of
d statue is

F7

ระมาณ 10
ตั้งอยู่ริมฝั่
กับโรงเรียน
วัดเก่าแก่วัด
ษฐานได้จาก
บสถหลังเก่า
รัตนโกสินทร์
าการเปรียญ
ว้าตักกว้าง 3
มด้วยพระโม
ภายในพระ
ศตะวันออก
น 8 ต้นอายุ
กจันอยู่ในต้น

f the Khwai
center, the
far back as
riod. Within
ge of Bud-



เขาแก่นจันทน์ E5
Khao Kaen Chan

เป็นที่ประดิษฐานพระพุทธนิรโรคันตรายชัยวัฒน์จตุรทิศ หรือที่ชาวบ้านเรียกว่า **"พระสี่มุมเมือง"** เนื่องจากหนึ่งในพระพุทธรูปสี่องค์ที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โปรดให้สร้างและนำไปประดิษฐาน ณ เมืองรอบนอกพระนคร ได้แก่ ราชบุรี ลำปาง สระบุรีและพัทลุง

Four directional Buddha image Known as "Phra Phuttha Nirarokhantarai Chaiwat Chaturathit" otherwised called **"Phra Si Mum Mueang"** were cast under the royal command of His Majesty King Bhumibol Adulyadej to be enshrined in four cities around the Bangkok : namely, Ratchaburi, Lampang, Saaraburi and Phatthalung. The one enshrined in Ratchaburi was placed here on top of Khao Kaen Chan.



พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ราชบุรี D6
Ratchaburi National Museum

สถานที่แสดงแหล่งประวัติศาสตร์และวิวัฒนาการของชาวราชบุรีตั้งแต่ยุคหินถึงยุคปัจจุบันความเป็นมาของการสร้างบ้านแปงเมืองในแต่ละยุคสมัย รวมถึงการจัดแสดงโบราณวัตถุร่องรอยของอารยธรรมและศิลปวัฒนธรรมของชนพื้นถิ่น

At the Ratchaburi National Museum, you can learn about the development of the local civilization from the Stone Age to the present. There are exhibitions of ancient bullding methods and stone tool making as well as handicraft. such as textile weaving, Examples of local various minerals found in Ratchaburi are also display.



เมืองโบราณคูบัว E6
Muang Boran Koo Bua

เมืองโบราณสมัยทวารวดี มีพื้นที่ถึง 1,687,500 ตารางเมตร ภายในเมืองมีซากโบราณสถานถึง 44 แห่ง ตั้งอยู่ห่างจากตัวจังหวัด 5 กม. เมืองโบราณที่บ้านคูบัว แหล่งที่พบหลักฐานทางโบราณคดีสมัยทวารวดีมากมาย และบางส่วนยังเก็บรักษาไว้ที่วัดโขลง ตำบลคูบัวและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติราชบุรี ทางทิศตะวันออกของเมือง มีโบราณสถานหมายเลข 31 (โคกวิหาร) (F6) มีปฏิมากรรมปูนปั้น รูปหน้าบุคคล และโบราณสถานหมายเลข 44 (โคกนายผาด) (F6) มีปฏิมากรรมปูนปั้นรูปสิงโต

Muang Boran Koo Bua is an old city during the Dvaravati Period. It has an area of 1,687,500

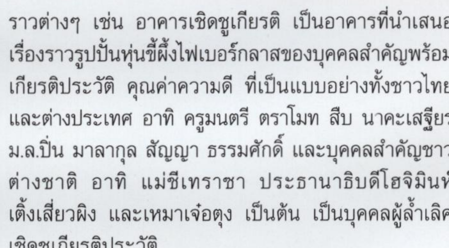
โปรดเกล้าฯ ให้ย้ายเมืองเดิมไปตั้งฝั่งตะวันออกแม่น้ำแม่กลอง พิธีฝังหลักเมืองสมโภชน์ 3 วัน 3 คืน ตั้งแต่วันอังคาร แรม 3 ค่ำ เดือน 6 ปีฉลู จุลศักราช 179 ถึงวันพฤหัสบดี แรม 15 ค่ำ เวลา 07.00 น. เมื่อฝังกลบหลักเมืองแล้วจึงได้สร้างกำแพงเมืองและสิ่งอื่นๆ ต่อไป ปัจจุบันประดิษฐานอยู่ในกรมการทหารช่าง เปิดให้ประชาชนเข้าไปสักการะได้ตลอดเวลา

Founded in the reign of King Rama II of Bangkok and located in the compound of military technicians, the shrine is open for the public.

Muang Temple

Situated in Tambol Muang. District, the monastery houses a local museum with a large collection of art objects, ancient potteries and tools. Opens daily from 09.00-16.00 hrs.

อุทยานหุ่นขี้ผึ้งสยาม C7
Siam Cultural Park



มีการนำเสนอแง่มุมด้านศิลปะ วัฒนธรรม และวิถีความเป็นอยู่ที่งดงามของสังคมพุทธของไทย ประกอบด้วยเรื่องราวต่างๆ เช่น อาคารเชิดชูเกียรติ เป็นอาคารที่นำเสนอเรื่องราวรูปปั้นหุ่นขี้ผึ้งไฟเบอร์กลาสของบุคคลสำคัญพร้อมเกียรติประวัติ คุณค่าความดี ที่เป็นแบบอย่างทั้งชาวไทยและต่างประเทศ อาทิ ครูมนตรี ตราโมท สืบ นาคะเสถียร ม.ล.ปิ่น มาลากุล สัญญา ธรรมศักดิ์ และบุคคลสำคัญชาวต่างชาติ อาทิ แม่ชีเทราซา ประธานาธิบดีโฮจิมินห์ เติ้งเสี่ยวผิง และเหมาเจ๋อตุง เป็นต้น เป็นบุคคลผู้ล้ำเลิศเชิดชูเกียรติประวัติ

ติดต่อสอบถามได้ที่ 0 3238 1401 3 ภายในมีอาหารบริการ ราคายุติธรรม

This Park has wax figures of famous historical figures in Asia. It also has traditional houses representing the four regions of Thailand. The model houses accurately embody the way houses are customarily built in different regions of Thailand.
E-mail : sc__park__49@yahoo.com Tel. 0 3238 1401 3

พระปรางค์วัดมหาธาตุวรวิหาร D6
Phra Prang in Wat Mahathat Vora Viharn



องค์พระปรางค์และกำแพงแก้วที่มีพระพุทธรูปประทับในซุ้มเรือนแก้ว รอบพระปรางค์วัดมหาธาตุวรวิหาร อันเป็นลักษณะตามแบบศิลปะบายนของขอมวัด นี้ตั้งอยู่ที่ถนนเขางู ในเมืองราชบุรี

This pagodas has reliefs in the walls of the temples around Wat Mahatat Worawiharn, where examples of the distinctive characteristics of Cambodian Bayon-style art can be found. The temple is located on Khao Ngu Road in Muang Ratchaburi.

สวนสาธารณะจักรีอนุสรณ์สถาน E5
Chakri Anusorn Sathan Park



ตั้งอยู่ตำบลดอนตะโก ถนนเพชรเกษม อำเภอเมืองราชบุรี บริเวณเชิงเขาแก่นจันทน์เป็นที่ตั้งพระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก ปัจจุบันจังหวัดได้

beads and lotus, together with the Bodhisattva's feet, are currently kept in the Ratchaburi National Museum. The ancient findings were discovered near, the location of the pond, believed to be an ancient city.

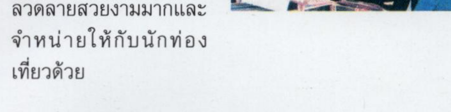
พิพิธภัณฑ์โพธิ์ไทยหรือสวนภูมิปัญญาชาวบ้าน E2
Bhavothai Museum



จากหน้า สภ.อ.สวนผึ้ง แยกไปประมาณ 2 กม. ผ่านวัดสวนผึ้งแล้วแยกขวาไปอีกจนข้ามสะพานก็จะถึงพิพิธภัณฑ์ที่อยู่ทางซ้ายมือ มีพื้นที่ประมาณ 20 ไร่ เป็นเรือนไทยประยุกต์รวบรวมวัตถุโบราณสยามในอดีต รวมทั้งมีรถม้า พันธุ์ไม้ดอกไม้ประดับของไทยชนิดต่างๆ เช่น ดอกมณโฑ เปิดให้เข้าชมทุกวันเสาร์-อาทิตย์ วันหยุดราชการ และวันหยุดนักขัตฤกษ์ ค่าเข้าชมผู้ใหญ่ 20 บาท เด็ก 10 บาท นักเรียน นิสิตนักศึกษาในเครื่องแบบให้ทำหนังสือก่อนล่วงหน้า นอกจากนี้ยังมีบ้านพักไว้บริการนักท่องเที่ยว

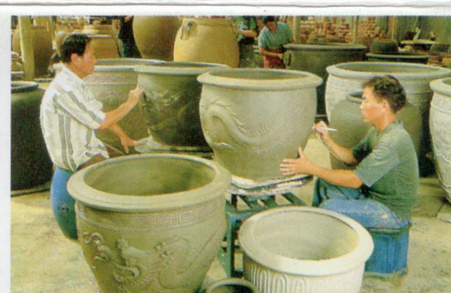
Bhavothai Museum is located about two kilometers from the Suanpheung police station. The twenty-rai museum displays many archeological objects, including ancient horse carts. It is open everyday and with ten-bath admission fee for children and students, and twenty baht for adults. Accommodation is also available.

ศูนย์สืบทอดศิลปะผ้าจก ราชบุรี E6
Bean Khubua Ancient City



ศูนย์สืบทอดศิลปะผ้าจก อยู่ใกล้เมืองโบราณคูบัว เป็นหมู่บ้านทอผ้าจกแบบโบราณ ลวดลายสวยงามมากและจำหน่ายให้กับนักท่องเที่ยวด้วย

Bean Khubus Ancient City is an ancient city where many ancient archeological materials made in the Thawrawadi period were found. Some of them are kept at Wat Khlong Buddhist monastery in Khubua subdistrict and Ratchaburi national Museum.



แหล่งผลิตหัตถกรรมและงานฝีมือของที่ระลึก
Handicraft and Souvenirs Center D5, D6

แหล่งผลิตหัตถกรรมและงานฝีมือของที่ระลึก หากจะเอ่ยถึงโอ่งดีมีคุณภาพและสวยงาม น้อยคนที่จะไม่รู้จักโอ่งมังกรเมืองราชบุรีที่มีชื่อเสียงมาช้านานในปัจจุบัน โรงผลิตโอ่งเหล่านี้ยังได้ผลิตเครื่องปั้นดินเผาอื่นๆ เพื่อเป็นของตกแต่งบ้านและสินค้าที่ระลึก

Glazed jars are well-recognized as the most famous local products of Ratchaburi.

At present most manufacturers also produce other ceramicware for home and gardening decorations as well as for souvenirs.

30 kms.

ถ้ำเขาบิ
Khao

ในถ้ำเป็น
ห้องอยู่ห่า

tain Ran
is adorn
tites. The
connecti
of large

น้ำตกเ
Kao C

น้ำ "น้ำ
ถัดจาก
ไปประมา
สูง 9 ชั้น
กลางหุบ
จะมากใน
ฤดูฝน จ
สุดท้ายเ
ใช้เวลาป

Tok Kao
Boa Klu
walk up
level. Th
season.

น้ำตกเ
Bough

4 ตำบล
ผึ้ง เป็น
พัฒนาขึ้
ความเป็น
เดินทาง
ถนนลาด
งามแต่ล

fall, new

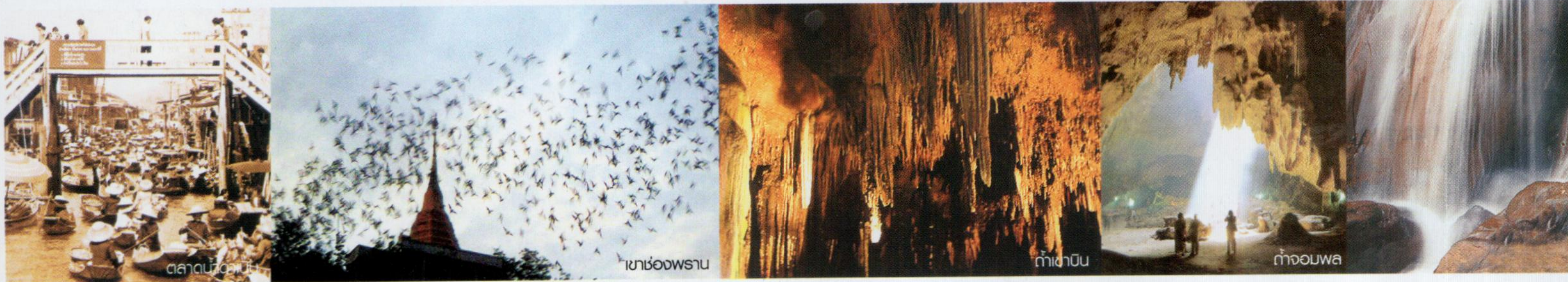
น้ำตกเ
Chon

ตะนาวศ
ท่องเที่ย
คงสภาพ
น้ำตกแต่
เหมาะสำ

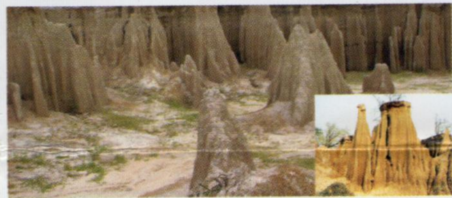
Amphur
fertile tr



แหล่งท่องเที่ยวจังหวัดราชบุรี
Amazing Ratchaburi



สถานที่ท่องเที่ยว ทางธรรมชาติ
Natural Tourist Attraction



โป่งยุบ Pong Yoop E3

ประดิษฐกรรมธรรมชาติอันมหัศจรรย์ที่เกิดจากการยุบตัวของแผ่นดินนานมาแล้ว อยู่ใน อ.สวนผึ้ง ห่างจากตัวเมืองราชบุรี 55 กิโลเมตร

Due to the natural sliding of the ground fine Pong Yoop is created. It is located in Suanphung and is only 55 kms. from the town.

ถ้ำจอมพล Chompol Cave D4

ภายในถ้ำมีหินงอกหินย้อยสวยงาม และภายนอกถ้ำมีสวนรุกขชาติร่มรื่นเหมาะกับการพักผ่อนหย่อนใจ ห่างจากตัวเมืองราชบุรี ประมาณ 30 กิโลเมตร

In Chompol Cave magnificent stalagmite and stalactite are found. Just outside of the cave, there is a relaxing botanical garden. The cave is just 30 kms. out of town.

ถ้ำเขาบิน Khao Bin Cave D5

ภายในถ้ำมีหินงอกหินย้อยสวยงาม พื้นที่ภายในถ้ำเป็นห้องโถงใหญ่กว่า 1,300 ตร.ม. ประกอบกันหลายห้องอยู่ห่างจากตัวเมืองราชบุรี ประมาณ 20 กิโลเมตร



ธารน้ำร้อนบ่อคลึง Boa Klueng Hot Spring D1

ธารน้ำร้อนที่ไหลมาจากเทือกเขาตะนาวศรี แวดล้อมด้วยทิวทัศน์สวยงาม อยู่ใน อ.สวนผึ้ง ห่างจากตัวเมืองราชบุรี 75 กิโลเมตร

The hot stream runs off of the Tanaosri Mountain through an impressing surrouding atmosphere. It is 75 Kms. from town in Suanphung District.

น้ำพุร้อนบ้านบึง หรือโป่งกระทิง Banbueng Hot Spring H3



เป็นส่วนหนึ่งของอุทยานเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน ตั้งอยู่บนถนนสายชัฏป่าหวาย-โป่งกระทิง-ปากท่อ ห่างกิ่งอำเภอบ้านคา 25 กม. เป็นบ่อน้ำร้อนแบบธรรมชาติขนาดเล็กที่อุณหภูมิ 65 องศาเซลเซียส ความพิเศษของบ่อน้ำร้อนแห่งนี้ เมื่อเคาะทำเสียงดังหรือคนจำนวนมากมายืนล้อมบ่อและช่วยกันปรบมือจะมีฟองอากาศผุดขึ้นมาเหนือผิวน้ำ

Banbueng Hot Spring is located about twenty-five kilometers from Banka subdistrict in the Chalerm Phrakiat Thai Prachan National Park. The natural hot spring, naturally heated to 65 degree Celcius, is one of the most popular attractions in Ratchaburi.

เขาสน Khao Son Mountain (Gliding) D3

ทำกิจกรรมร่มร่อนได้ทุกวัน มีหน้าผา 2 ด้าน ที่สามารถย้ายสถานที่ตามที่ลมจะพัดผ่าน ห่างจากอำเภอจอมบึงไปประมาณ 10 กม. สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม 0 3227 0535, 08 1880 1461

Glider and Para Glider can fly all day from the twin peaks, situated for East and South winds. pratubchang@hotmail.com, forestry__23@yahoo.com





สวนป่าร่มรื่น เป็นสถานที่รวบรวมพรรณไม้ในวรรณคดีหายากหลายชนิด โดยเฉพาะในช่วงเดือนกุมภาพันธ์-เมษายน จะเป็นช่วงที่ดอกอรพิมบานสะพรั่งสีขาวบริสุทธิ์เหมาะเป็นที่พักผ่อนหย่อนใจ และเป็นแหล่งศึกษาธรรมชาติพันธุ์ไม้

The flowers of Ratchaburi : **"The central region botanical garden of flowers from hai literature"** Located at the foothill of "Khao Pratap Chang" opposite the entrance to **"Khao Bin"** cave. It is a peaceful and shady forest garden which houses many rare species of plants which have been mentioned in Thai literatures. It is especially beautiful between February and April when the white Orapim flower is in bloom. The garden is a lovely place for rest and relaxation while improving your knowledge of the local plants.

The zoo covers an area of 1,267 rai of Amphur Muang Ratchaburi and Amphur Jombung. Blessed with a large variety of trees and plants mentioned in Thai literatures, it is ideal for rest.



อุทยานธรรมชาติวิทยา The Natural Park E1

อุทยานธรรมชาติวิทยา เป็นโครงการตามพระราชดำริสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี มีพื้นที่รวม 132,905 ไร่ อยู่ในเขตอำเภอสวนผึ้ง จังหวัดราชบุรี สภาพทั่วไปเป็นป่าบนเทือกเขาตะนาวศรี ที่ตั้งสำนักงานโครงการอยู่ใกล้กับน้ำตกเก้าชั้นและธารน้ำร้อนบ่อคลึง วัตถุประสงค์หลักของโครงการเพื่อใช้เป็นแหล่งศึกษาเรียนรู้ธรรมชาติและทรัพยากรทั้งทางด้านกายภาพและชีวภาพ สำหรับเด็กและเยาวชน และประชาชนทั่วไป รวมทั้งเป็นสถานที่พักผ่อนหย่อนใจและปลูกฝังให้ประชาชนในท้องถิ่น มีส่วนร่วมในการดูแลรักษาสภาพธรรมชาติ และทรัพยากรธรรมชาติของท้องถิ่นในรูปแบบของป่าชุมชน อันจะนำไปสู่ความรักและหวงแหนมรดกที่ธรรมชาติให้ไว้สืบไป

The Natural Park in Suanphueng District is one of the HRH the Crowned Princess projects. It is a good place to study about plants in the wilderness of Tanaosri Mountain. The park also serves itself as a recreational area as well as pride for the community.

จังหวั
เทือกเขาตะนาว
ภายในหนึ่งวัน
(บ้านห้วยน้ำหนั
เชื้อสายมอญ (วั

เทือกเขางู / ถ้ำ Snake Mountai

อยู่ห่า
ในตำบลเกาะพลับ
เขาเป็นที่ตั้งของปู
จังหวัดมีลักษณะเ
ศิลปะแบบทวาร
พระบาททั้งสองข้า
แพร่หลายในประ
1100-1200 กร
"ปุญกรรมชระ ค
คุปตะเป็นผู้บริสุทธิ์

Apar
age carved on
also has the Bu
ebration is held
month. Located



ไต่หน้าผาเขางู Climbing Sna

เทือก
สำหรับ ผู้เริ่มต้นก
การ ในวันเสาร์
5053, 08 1819 3

Ean
tact 0 2211 50

สถานที่ท่องเที่ย
ถ้ำระฆัง Bell C

เป็นถ้
เทือกเขางู เป็นที่
เจ้าพ่อพญาปรา
ปัจจุบันมีค้างคาว
ฝีพระหัตถ์พระปร
สันนิษฐานว่าพระ
เสด็จประพาสถ้ำนี้



hisattva's
National
ered near,
ncient city.

บ้าน E2

สภ.อ.สวน
ประมาณ
วัดสวนผึ้ง
เวาไปอีก
านก็จะถึง
ที่อยู่ทาง
มีพื้นที่
ัตถุโบราณ
ับของไทย
าวันเสาร์-
ค่าเข้าชม
ักศึกษาใน
จากนี้ยังมี

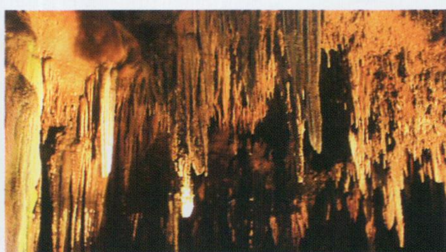
about two
ation. The
eological
is open
e for chil-
or adults.

E6

y is an
gical ma-
ere found.
Buddhist
atchaburi

ลึก
D5, D6
ของที่ระลึก
คนที่จะไม่
ในปัจจุบัน
ๆ เพื่อเป็น
ed as the
uri.
also pro-
gardening

30 kms. out of town.

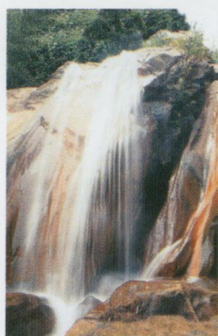


ถ้ำเขาบิน D5
Khao Bin Cave

ภายในถ้ำมีหินงอกหินย้อยสวยงาม พื้นที่ภายในถ้ำเป็นห้องโถงใหญ่กว่า 1,300 ตร.ม. ประกอบกันหลายห้องอยู่ห่างจากตัวเมืองราชบุรี ประมาณ 20 กิโลเมตร

Khao Bin care is in the Khao Bin Mountain Range. 20 Kms, from Ratchaburi Muang District is adorned with stunning stalagmites and stalactites. There are over 1,300 sq.m. of secluded. paths connecting 7 chambers, some of which are the size of large cathedrals.

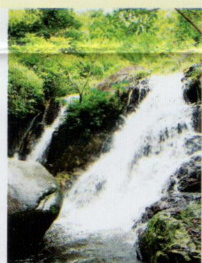
น้ำตกเก้าชั้น D1
Kao Chan Waterfall



สดชื่นกับสายน้ำ "น้ำตกเก้าชั้น" ตั้งอยู่ถัดจากธารน้ำร้อนบ่อคลึงไปประมาณ 1 กม. มีความสูง 9 ชั้น ตกจากหน้าผาสูงกลางหุบเขา ปริมาณน้ำจะมากในชั้นบนๆ และช่วงฤดูฝน จากชั้นแรกถึงชั้นสุดท้ายเดินเท้าถึงกันได้ใช้เวลาประมาณ 2 ชั่วโมง

Freshen up with the cascade of **"Nam Tok Kao Chan"** which is located only 1 kms. from Boa Klueng hot stream. It takes about 2 hours to walk up to the very top of the waterfall, on the ninth level. The best time to visit is during the rainy season.

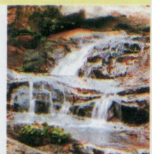
น้ำตกบ่อหวี E1
Bough Wee Waterfall



ตั้งอยู่บริเวณหมู่ที่ 4 ตำบลตะนาวศรี อำเภอสวนผึ้ง เป็นน้ำตกที่พบใหม่และพัฒนาขึ้นเมื่อไม่นานมานี้ มีความเป็นธรรมชาติอยู่มาก การเดินทางสะดวกเนื่องจากเป็นถนนลาดยางตลอด ความสวยงามแต่ละชั้นนั้นแตกต่างกันไป

Bough Wee Cascade is a small waterfall, newly discovered in District Suan Peaung.

น้ำตกผาชลแดน F1
Chon Daen Waterfall



ตั้งอยู่หมู่ที่ 3 ตำบลตะนาวศรี อำเภอสวนผึ้ง เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่สวยงามอีกแห่งหนึ่ง ที่ยังคงสภาพธรรมชาติอยู่มาก และน้ำตกแต่ละชั้นสวยงามแตกต่างกัน เหมาะสำหรับผู้ที่ชอบธรรมชาติ

Situated in Moo 3, Tambol Tanawasi, Amphur Suan Phung, the fall is surrounded by a fertile tropical forest. Nature-lovers should not miss.

natural hot spring, naturally heated to 65 degree Celcius, is one of the most popular attractions in Ratchaburi.

เขาสน D3
Khao Son Mountain (Gliding)

ทำกิจกรรมร่มร่อนได้ทุกวัน มีหน้าผา 2 ด้าน ที่สามารถย้ายสถานที่ตามทิศลมจะพัดผ่าน ห่างจากอำเภอจอมบึงไปประมาณ 10 กม. สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติม 0 3227 0535, 08 1880 1461

Glider and Para Glider can fly all day from the twin peaks, situated for East and South winds. pratubchang@hotmail.com, forestry__23@yahoo.com



สวนป่าสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ G1
Queen Sirikit Park

สวนป่าสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ มีพรรณไม้นานาชนิด และมีแก่งหินขนาดใหญ่ ชื่อแก่งส้มแมว กลางลำน้ำภาชีอยู่ใน อ.สวนผึ้ง ห่างจากตัวเมืองราชบุรีราว 86 กม.

Surrounded by many kinds of plants in the Queen Sirikit Park, It is situated Kang Som Maew in the middle of the Pha Chee River. The park is about 86 kms. of off town in Suanphung District.

อุทยานเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน H4
Chalerm Phra Kiat Thai Prachan Park



ตั้งอยู่ตำบลยางหัก อำเภอปากท่อ และบางส่วนของกิ่ง อ.บ้านคา ครอบคลุมพื้นที่ 136,250 ไร่ ภูมิประเทศเป็นขุนเขาตะนาวศรีสลับซับซ้อน ปกคลุมด้วยป่าต้นน้ำของห้วยแม่ประจัน พุน้ำร้อนบ้านบึงที่สวยงาม ลำห้วยตลอดแนวและอ่างเก็บน้ำที่ร่มรื่นไปด้วยต้นไม้ แนวป่าเขาเหมาะเป็นที่พักผ่อนหย่อนใจ เที่ยวศึกษาธรรมชาติ มีเจ้าหน้าที่ป่าไม้ดูแลและอำนวยความสะดวก มีบ้านพัก 2 หลัง พักได้หลังละ 12-15 คน และเต็นท์พักแรม พักได้ 2 คน/เต็นท์ สำหรับผู้ชื่นชอบธรรมชาติให้บริการ

Covering an area of 136,250 rai, the park is situated in tambol Yanghak, Amphur Paktor and some part of Banka subdistrict. Within the park, tourists can appreciate the natural wonders, such as waterfalls, hot springs, brooks and shady reservoir. Accommodation available, Ideal for rest and relaxation

สำนักบริหารจัดการพื้นที่อนุรักษ์ที่ 3
อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี 70110 โทรศัพท์ 0 3221 1025 โทรสาร 0 3220 1138

อุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน
110 หมู่ที่ 5 ตำบลยางหัก อำเภอปากท่อ จังหวัดราชบุรี 70140 โทรศัพท์ 08 7165 3278 หรือที่สำนักอุทยานแห่งชาติ กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่าและพันธุ์พืช โทร. 0 2562 0760

สวนพฤกษศาสตร์วรรณคดีภาคกลาง D5
และสวนสัตว์เปิดเขาประทับช้าง
The flowers of Ratchaburi Botanical Thai literature Garden & Khao Prathab Chang Open Zoo

ดอกไม้แห่งราชบุรี "สวนพฤกษศาสตร์วรรณคดีภาคกลาง" ตั้งอยู่เชิงเขาประทับช้าง ตรงข้ามปากทางเข้าถ้ำเขาบินเป็นพื้นที่ประมาณ 1,267 ไร่

บ่อคลึง วัตถุประสงค์หลักของโครงการเพื่อใช้เป็นแหล่งศึกษาเรียนรู้ธรรมชาติและทรัพยากรทั้งทางด้านกายภาพและชีวภาพ สำหรับเด็กและเยาวชน และประชาชนทั่วไป รวมทั้งเป็นสถานที่พักผ่อนหย่อนใจและปลูกฝังให้ประชาชนในท้องถิ่น มีส่วนร่วมในการดูแลรักษาสภาพธรรมชาติ และทรัพยากรธรรมชาติของท้องถิ่นในรูปแบบของป่าชุมชน อันจะนำไปสู่ความรักและหวงแหนมรดกที่ธรรมชาติให้ไว้สืบไป

The Natural Park in Suanphueng District is one of the HRH the Crowned Princess projects. It is a good place to study about plants in the wilderness of Tanaosri Mountain. The park also serves itself as a recreational area as well as pride for the community.



ลำน้ำภาชี D2, F2
Pha Chee Steam

มีโขดหินน้อยใหญ่ อยู่ตลอดลำน้ำ เหมาะสำหรับทำกิจกรรม เช่น พายเรือคายัค ล่องลำน้ำ มีแก่งส้มแมว ที่อยู่ห่างจากตัวอำเภอสวนผึ้งประมาณ 25 กิโลเมตร เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่เป็นเกาะแก่ง ท่ามกลางป่าไม้และเทือกเขาเขียวขจี พายเรือที่ทรัพย์คณารีสอร์ท ล่องแก่งยางรถยนต์ที่บ้านไร่ไทรงามรีสอร์ท

เขาช่องพราน C5
Khao Chongpran



ชมฝูงค้างคาวนับร้อยล้านที่ "เขาช่องพราน" อยู่ห่างจากอำเภอโพธารามประมาณ 15 กิโลเมตร มีถ้ำสวยงาม คือ ถ้ำพระนอน ภายในถ้ำประดิษฐาน พระพุทธรูปปางไสยาสน์องค์ใหญ่ ขนาด 9 เมตร แต่สิ่งที่สร้างชื่อให้กับจังหวัดราชบุรีมากที่สุด กลับเป็นค้างคาวนับร้อยล้านตัว ที่กรูกันบินออกจากถ้ำ พวยพุ่งเป็นสายสีดำ นานนับชั่วโมงทุกเย็นในช่วงโพล้เพล้ เวลาประมาณ 18.00 น.

Visit the countless millions of bats at **"Khao Chong Phran"** Cave : Situated about 15 kilometres from Amphur Photharam is a beautiful cave called Phra Non. Inside the cave is a 9-metre-long reclining Buddha image of Pang Siyas. But the thing which makes this spot famous all over Ratchabure Province is the countless millions of bats that pour out in a line resembling black smoke for about one hour as dusk falls at around 06.00 pm. every evening.



tact 0 221

สถานที่ท่
ถ้ำระฆัง

เทือกเขาง
เจ้าพ่อพญ
ปัจจุบันมีค้
ฝีพระหัตถ์พ
สันนิษฐาน
เสด็จประพ

สนามกอ
Phanu R

6,672 หลา
งาม ร่มรื่น

by the Ng
Blessed wi
ties, the 1
play. For fu

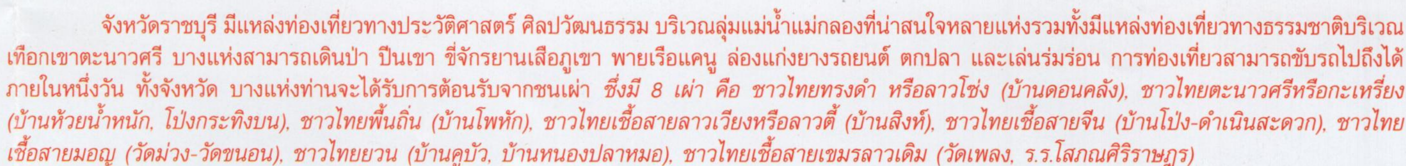
กิจกรรม

สนามยิงปืน
ทางธรรมช
อบรม สัมม
เนตรนารี
ที่พัก 500
บาท/วัน
สอบถามไ
ค่ายภาณุรั
1604 www

เขากระโจ
Kha Jor

คล้ายกับยอ
เช้า ป่าส่ว
พรรณกล้ว
ลำรวจป่า
นำเต้นท์ไป

a beatiful
rainforest
must be
tents (brin


จังหวัดราชบุรี มีแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ ศิลปวัฒนธรรม บริเวณลุ่มแม่น้ำแม่กลองที่น่าสนใจหลายแห่งรวมทั้งมีแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติบริเวณเทือกเขาตะนาวศรี บางแห่งสามารถเดินป่า ปีนเขา ขี่จักรยานเสือภูเขา พายเรือแคนู ล่องแก่งยางรถยนต์ ตกปลา และเล่นร่มร่อน การท่องเที่ยวสามารถขับรถไปถึงได้ภายในหนึ่งวัน ทั้งจังหวัด บางแห่งท่านจะได้รับการต้อนรับจากชนเผ่า ซึ่งมี 8 เผ่า คือ ชาวไทยทรงดำ หรือลาวโซ่ง (บ้านดอนคลัง), ชาวไทยตะนาวศรีหรือกะเหรี่ยง (บ้านห้วยน้ำหนัก, โป่งกระทิงบน), ชาวไทยพื้นถิ่น (บ้านโพหัก), ชาวไทยเชื้อสายลาวเวียงหรือลาวตี้ (บ้านสิงห์), ชาวไทยเชื้อสายจีน (บ้านโป่ง-ดำเนินสะดวก), ชาวไทยเชื้อสายมอญ (วัดม่วง-วัดขนอน), ชาวไทยยวน (บ้านคูบัว, บ้านหนองปลาหมอ), ชาวไทยเชื้อสายเขมรลาวเดิม (วัดเพลง, ร.ร.โสภณศิริราษฎร)

ถ้าจอมพล · น้ำตกเก้าชั้น · น้ำตกบ่อหวี · ผากระโจม · ลำน้ำภาชี

ะเป็นที่พักผ่อน
พันธุ์ไม้

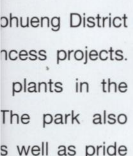
ri : **"The cen-
flowers from
thill of "Khao
nce to "Khao**
forest garden
f plants which
res. It is espe-
April when the
he garden is a
while improving

of 1,267 rai of
ohur Jombung.
es and plants
eal for rest.

E1

ครงการตามพระ
ามบรมราชกุมารี
อสวนผึ้ง จังหวัด
ตะนาวศรี ที่ตั้ง
และธารน้ำร้อน
เพื่อใช้เป็นแหล่ง
างด้านกายภาพ
ะประชาชนทั่วไป
และปลูกฝังให้
ดูแลรักษาสภาพ
งถิ่นในรูปแบบ
หวงแหนมรดกที่

hueng District
ncess projects.
plants in the
The park also
s well as pride



เทือกเขางู / ถ้ำฤษีเขางู — D5
Snake Mountain Ranges / Ruesi Khao Ngu Cave

อยู่ห่างจากตัวจังหวัดประมาณ 8 กิโลเมตร ในตำบลเกาะพลับพลา อำเภอเมืองราชบุรี บริเวณเทือกเขาเป็นที่ตั้งของปูชนียสถานที่ศักดิ์สิทธิ์และเก่าแก่ที่สุดของจังหวัดมีลักษณะเป็นพระพุทธรูปประทับนั่งห้อยพระบาทศิลปะแบบทวารวดี จำหลักอยู่บนผนังถ้ำ ที่ระหว่างข้อพระบาททั้งสองข้างมีจารึกด้วยอักษรโบราณซึ่งใช้กันอย่างแพร่หลายในประเทศอินเดียทางตอนใต้ ระหว่าง พ.ศ. 1100-1200 กรมศิลปากร ได้อ่านแปล ได้ความว่า **"ปุญกรรมชระ ศรีสมาธิคุปตะ"** แปลว่า **"พระศรีสมาธิคุปตะเป็นผู้บริสุทธิ์ด้วยการทำบุญ"** ในวันขึ้น 11 ค่ำ เดือน 11

Apart from the most revered Buddha image carved on the cave wall, this mountain ranges also has the Buddha's footprint atop. Annual celebration is held on the 11 th of the 11 th lunar month. Located about 8 kms. from town center.

ไต่หน้าผาเขางู — D5
Climbing Snake Mountain

เทือกเขางูมีบริการไต่หน้าผาเขางู เหมาะสำหรับ ผู้เริ่มต้นการไต่หน้าผา โดยผู้ชำนาญในการดำเนินการ ในวันเสาร์ - อาทิตย์ ติดต่อสอบถามได้ที่ 0 2211 5053, 08 1819 3353

Ean be On Saturday and Sunday Contact 0 2211 5053 www.khaonguadventurepark.com

สถานที่ท่องเที่ยวภายในค่ายบุรฉัตร — D5
ถ้ำระฆัง Bell Cave

เป็นถ้ำหินปูน ตั้งอยู่บนเขาพญาปราบที่อยู่ในเทือกเขางู เป็นที่ประดิษฐานของพระพุทธสยัมภู และศาลเจ้าพ่อพญาปราบ ภายในถ้ำมีหินย้อยเป็นรูประฆัง ปัจจุบันมีค้างคาวอาศัยอยู่จำนวนมาก ผนังถ้ำมีจารึกลายฝีพระหัตถ์พระปรมาภิไธยย่อ **"จปร."** พร้อมตัวเลข **"118"** สันนิษฐานว่าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จประพาสถ้ำนี้เมื่อ ร.ศ. 118 (พ.ศ. 2442)

OTOP 5 ดาว ระดับประเทศ ปี 2547

1. กระถางเซรามิครังผึ้ง น.ส.ชูชร โฆษะบดี 0 3231 6767
2. **"ชุดอาหารเช้า"** ไม้ตาล สหกรณ์ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์ไม้ตาล บ้านแคทราย 0 3235 2681
3. ผ้าจก สหกรณ์การเกษตรไท-ยวน ราชบุรี จำกัด 0 3271 7165
4. นมตราหนองโพ สหกรณ์โคนมหนองโพราชบุรี (ในพระบรมราชูปถัมภ์) 0 3238 9038 9
5. วิตามินนมจมูกข้าว หจก.แองเจิงไร้ท์ 0 3232 6937
6. ไชโป๊วหวาน **"แม่กิมฮวย"** นางสาวอำนวย แววทอง 0 3239 7051
7. ไชโป๊วหวาน **"ตราชฎา"** นางกัลยาณี หยู่เอี่ยม 0 3239 7049
8. ไชโป๊วหวาน **"แม่ทองสุข"** นางทองสุข พวงรอด 0 3239 7158
9. นมพาสเจอร์ไรส์ นายวรนพ เกิดทวี 0 3236 2045
10. รองเท้าผ้าจก ต.ดอนแร่ ศูนย์จำหน่ายผลิตภัณฑ์พื้นบ้าน ต.ดอนแร่ 0 3220 7979 80
11. น้ำพริกกุ้งเสียบ **"ตราแพแก้ว"** กลุ่มอาชีพสตรี ทำน้ำพริก 08 6754 7823
12. เทียนหอมช้างไทย นายรัชนิกร ฉิมมะ 0 3226 2010
13. โอ่งสุโขทัย นายชัยรัตน์ สุพานิชวรากาชน์ 0 3233 7574

ร้านอาหาร Place to Eat

อำเภอเมืองราชบุรี / Muang Ratchaburi

ก๋วยเตี๋ยวไข่	Egg Noodle	0 3231 9657
เรือนแก้ว	Ruen Kaew	0 3237 7365
จันทร์เพ็ญ	Chan Pen	0 3233 7138
เนื้อตุ๋นบ้านสิงห์	Baan Singh Boiled Meat	08 6809 9556
บะหมี่ฮั้งซ้ง	Hang Song Noodle	0 3232 1407
บ้านเอกเขนก	Baan Ekhanek	0 3231 6835
เป็ดย่างน้ำผึ้ง	Honey Roasted Duck	0 3233 8740
มะม่วงคู่	Mamoung Khoo	0 3232 1556
รื่นรสภัตตาคาร	Ruen Rot Restaurant	0 3233 7118
ล้านเล่า	Laan Lao	0 3231 5015
ลอยแก้ว	Loi Kaew	0 3233 7102
ศิริโภชนา	Siri Pochana	0 3232 5068
สุโภชนาคาร	Su Pochanakhan	0 3233 7065
สวอย	Sawouy	0 3233 8552
อาหารไทย	Thai Food	0 3233 7259
ฮวดข้าวมันไก่	Huat Khao Man Kai	0 3236 8369-70
ครัวท่าราบ	Krua Tharab	0 3231 7488
ดั่งแสงตะวัน	Dang Sang Tawan	0 3231 6041
จอยคาวบอยคาเฟ่	Joy cowboy cafe	08 1931 9162
เจือจน	Jayon	08 1067 6963

อำเภอบ้านโป่ง / Ban pong

ครัวไม้หมอน	Krua Mai Morn	0 3222 1434
ช่อชัยพฤกษ์	Chor Chaiyapluk	
แพเสน่ห์ชายน้ำ	Saneh Chai Nam	

อำเภอจอมบึง / Chom Bueng

จอมพลพาเลซ	Chompol Palace	0 3226 1818 ต่อ 4100
จอมบึงอินน์แอนด์รีสอร์ท Chom Bung Inn & Resort		0 3226 1158
ราชบุรีกอล์ฟคลับ & รีสอร์ท Ratchaburi Golf Club & Resort		0 3222 8069-70
สวนราชพฤกษ์	Rajapruek Garden	0 3221 1923
อัศวโฮเต็ล	Asawa Hotel	0 3227 0667

อำเภอสวนผึ้ง / กิ่งอำเภอบ้านคา Suan Phung and Ban Ka

Duan Lom Resort & Stek House		0 3236 4111
Kum nang Resort		08 6345 6950
ตะโกล่างฮิลล์รีสอร์ท	Tako Lang Hill Resort	0 2513 0392
ตะนาวศรีรีสอร์ท	Tanawasri Resort	08 7158 7067
บ้านสวนยอห์น	Ban Suan Yorn	08 1763 6670
บ้านฟ้าใส	Ban Fah Sai	08 1378 7727
บ้านไร่ไทรงามรีสอร์ท	(ล่องแก่งยางรถยนต์)	08 1383 0864
บ้านสวนดารัตน์	Ban Suan Darat	08 7158 3708
บ้านไร่ริมธารรีสอร์ท	Ban Rai Rin Tan Resort	08 6688 6470
บ้านริมเขา	Ban Rim Khao	0 2880 8520
บ้านไร่ในฝัน	Ban Rai nai Fahn	08 1981 5870
Ban Suan Hong Hern Resort		08 6071 3066
ชีนารี	The Scenery	08 9920 2100
บ้านสวนทรัพย์คณารีสอร์ท (พายเรือแคนู)		0 3239 5045
ไร่อุษาวดี	Rai Ausawadee	0 3271 1062
Buawattana Resort		0 3239 5083
บ่อคลึงฮอทสปริง	Bor Klueng Hot Spring	0 3271 1086
ภูไทยรีสอร์ท		08 6171 8400
นำสุขรีสอร์ท	Numsuk Resort	08 1754 6015
ไร่แสงตะวัน	Rai Saen Tawan	08 6031 1368
ไร่ปลายฟ้า	Rai Plai Fah	0 2681 3537
ไร่จักรพรรดิ์	Rai Chakapat	0 3232 3295
สวนนางพญาฮิลล์รีสอร์ท	Nang Phya Hill Resort	08 1384 8150
ยาดารีสอร์ท	Yada Resort	08 1911 5059
เอ็น เค รีสอร์ท	N K Resort	08 4642 3797

อำเภอดำเนินสะดวก / Damnoensaduak

Lake Point Sport Club		0 3236 5500
นกน้อย	Nok Noi	0 3225 1382
เป็ดพะโล้แม่พยอม (โพหัก)		0 3238 7090
Baan Sook Choke Resort (Snake Show)		0 3225 4982
ผึ้งหลวงรีสอร์ท	Phueng Luang Resort	0 3225 5128-9
เอกดำเนิน	Ek Damnoen	0 3234 5856
เรือนไทยโฮมสเตย์	Ruen Thai Homestay	08 6800 1254

อำเภอบางแพ / Bang Pae

บ้านเรือนแก้ว	Baan Ruan Kaew	08 1211 4713

อำเภอปากท่อ / Pak Tor

เหมือนฝัน	Muen Fahn	08 1403 7585
ดรากอนฮิลล์	Dragon Hill	0 3222 9111
อุทยานเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน Chalem Phra Kiat Thai Prachan Park		08 1902 0631

ร้านของฝาก ของที่ระลึก Souvenir Shop

อำเภอเมืองราชบุรี / Muang Ratchaburi

โรงโอ่งรัตนโกสินทร์ 1	Rattanakosin 1	0 3232 1322
โรงโอ่งรัตนโกสินทร์ 2	Rattanakosin 2	0 3239 1089
โรงโอ่งเถ้าฮงไถ่	Thao Hong Thai Jar Plant	0 3233 7574
โรงโอ่งรุ่งสิน	Rungsin Jar Plant	0 3233 7371

รเพื่อใช้เป็นแหล่ง
งทางด้านกายภาพ
ละประชาชนทั่วไป
จและปลูกฝังให้
รดูแลรักษาสภาพ
งท้องถิ่นในรูปแบบ
ละหวงแหนมรดกที่

anphueng District
Princess projects.
ut plants in the
. The park also
as well as pride

D2, F2

ลอดลำน้ำ เหมาะ
ล่องลำน้ำ มีแก่ง
นผึ้งประมาณ 25
าะแก่ง ท่ามกลาง
ทรัพย์คณารีสอร์ท
สอร์ท

C5

ที่ **"เขาช่องพราน"**
15 กิโลเมตร มีถ้ำ
ดิษฐาน พระพุทธรูป
แต่สิ่งที่สร้างชื่อให้
งคาวนับร้อยล้านตัว
ดำ นานนับชั่วโมง
18.00 น.

llions of bats at
ituated about 15
am is a beautiful
ave is a 9-metre-
ng Siyas. But the
famous all over
ntless millions of
ling black smoke
at around 06.00

tact 0 2211 5053 www.khaonguadventurepark.com

สถานที่ท่องเที่ยวภายในค่ายบุรฉัตร D5

ถ้ำระฆัง Bell Cave

เป็นถ้ำหินปูน ตั้งอยู่บนเขาพญาปราบที่อยู่ในเทือกเขางู เป็นที่ประดิษฐานของพระพุทธสยัมภู และศาลเจ้าพ่อพญาปราบ ภายในถ้ำมีหินย้อยเป็นรูปประฆัง ปัจจุบันมีค้างคาวอาศัยอยู่จำนวนมาก ผนังถ้ำมีจารึกลายฝีพระหัตถ์พระปรมาภิไธยย่อ **"จปร."** พร้อมตัวเลข **"118"** สันนิษฐานว่าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จประพาสถ้ำนี้เมื่อ ร.ศ. 118 (พ.ศ. 2442)

สนามกอล์ฟภาณุรังษี D5

Phanu Rangsi Golf Course

เป็นสนามกอล์ฟขนาด 18 หลุม พาร์ 72 ระยะ 6,672 หลา ขนาบข้างด้วยเทือกเขางู สภาพภูมิทัศน์สวยงาม ร่มรื่น ติดต่อสอบถาม ได้ที่ 0 3239 1019

Phanu Rangsi Golf Course, surrounded by the Ngu mountain ranges, is 6,672 yards long. Blessed with wonderful landscape and natural beauties, the 18-hole and 72-par golf course is a joy to play. For further information, contact tel. 0 3239 1019

กิจกรรมที่มีบริการ

ด่านเชือก, เลื่อนข้ามลำน้ำ, ปีนหน้าผาจำลอง, สนามยิงปืนมาตรฐาน, ดำน้ำแบบ SUCBA, เดินป่าเส้นทางธรรมชาติ, ขี่เสือภูเขาท่องอุทยานหิน, จัดกิจกรรมอบรม สัมมนาเป็นหมู่คณะ และเข้าค่ายเยาวชน, ลูกเสือ-เนตรนารี อาคารรับรอง ห้องปรับอากาศ 34 ห้อง ราคาที่พัก 500 บาท/วัน ห้องพัดลม 42 ห้อง ราคาที่พัก 300 บาท/วัน สถานที่กางเต๊นท์ สวยงามปลอดภัย ***ติดต่อสอบถามได้ที่สำนักงานการท่องเที่ยว กรมทหารช่าง ค่ายภาณุรังษี ส่วนที่ 2*** อ.เมือง จ.ราชบุรี โทร. 0 3239 1604 www.travel2panurangsi.com

เขากระโจม D1

Kha Jome Mountain

อยู่สูงจากระดับน้ำทะเล 1000 ม. บรรยากาศคล้ายกับยอดภูทางภาคเหนือ มีทะเลหมอกที่สวยงามยามเช้า ป่าส่วนใหญ่ยังมีสภาพสมบูรณ์ มีน้ำตกผาแดงและพรรณกล้วยไม้ หายากมากมาย ตลอดเส้นทางเดินสำรวจป่า จำเป็นที่จะต้องใช้รถขับเคลื่อน 4 ล้อ และควรนำเต๊นท์ไปพักแรม

At a 1,000 meters above sea level, a beatiful Pha Dang waterfall and a lot of orchids, rainforest fog in the morning, the way to the summit must be a four - wheel drive car and can stay in tents (bring your own).

เป็ดย่างน้ำผึ้ง	Honey Roasted Duck	0 3233 8740
มะม่วงคู่	Mamoung Khoo	0 3232 1556
รื่นรสภัตตาคาร	Ruen Rot Restaurant	0 3233 7118
ล้านเล่า	Laan Lao	0 3231 5015
ลอยแก้ว	Loi Kaew	0 3233 7102
ศิริโภชนา	Siri Pochana	0 3232 5068
สุโภชนาคาร	Su Pochanakhan	0 3233 7065
สวอย	Sawouy	0 3233 8552
อาหารไทย	Thai Food	0 3233 7259
ฮวดข้าวมันไก่	Huat Khao Man Kai	0 3236 8369-70
ครัวท่าราบ	Krua Tharab	0 3231 7488
ดั่งแสงตะวัน	Dang Sang Tawan	0 3231 6041
จอยคาวบอยคาเฟ่	Joy cowboy cafe	08 1931 9162
เจ๊ออน	Jayon	08 1067 6963

อำเภอบ้านโป่ง / Ban pong

ครัวไม้หมอน	Krua Mai Morn	0 3222 1434
ช่อชัยพฤกษ์	Chor Chaiyapluk	
แพเสน่ห์ชายน้ำ	Saneh Chai Nam	
แพริมน้ำ	Pae Rim Nam	
มะขามคู่	Makham Ku Khao	0 3220 1516
มธุรส	Mathurot	0 3222 1209
อาป๋าเนื้อย่างเกาหลี	Ah Pah Neu Yang Koria	08 6600 9350
อรรถรสการ์เดน	Auttarod Garden	08 3234 3587

อำเภอโพธาราม / Pho Tharam

เจ๊อ่อน	Jay On	0 3223 1678
หอยทอดนายตี๋	Nai Ti Fried Sea Mussel	
แม่กลองริเวอร์ไซด์	Maeklong Riverside	0 3236 9239

อำเภอดำเนินสะดวก / Damnoensaduak

ก๋วยเตี๋ยวเรือดำเนิน	Damnoen Boat Noodle	(หน้าวัดสุน)
ก๋วยเตี๋ยวชาวสวน	Chao Suan Noodle	0 3225 4105
ขวัญดำเนิน	Kwan Damnoen	0 3225 4480
อาม่า	Ar Ma	0 3225 4226
แพริมคลอง	Pae Rim Klong	0 3224 6076

อำเภอจอมบึง / Chom Bueng

ครัวลูกน้ำ	Krua Luk Nam	0 3226 1532
บ้านปลายการ์เดน	Ban Plai Garden	0 3226 1126
ปั่งหงาย	Pang Ngai	0 3226 1289
ลมโชย	Lom Choi	0 3226 1099

อำเภอสวนผึ้ง / Suan Phung

ครัวกะเหรี่ยง	Krua Karen	0 3239 5166
ครัวตะนาวศรี 2		08 1981 5870
พุทธา	Phuttha	0 3236 4229

อำเภอปากท่อ / Pak Tor

ก๋วยเตี๋ยวป้าห่อ	Pa Ho Noodle	0 3228 1443
ร้านชายคา	Chaica	0 3228 1176

โรงแรม ที่พัก Place to Stay

อำเภอเมืองราชบุรี / Muang Ratchaburi

เกสต์เฮาส์ราชบุรี	Guest House Ratchaburi	0 3231 9916
โกลเด้นซิตี้	Golden City	0 3231 7140-5
ครัวหลวงรีสอร์ท	Krua Luang Resort	0 3232 1221
ท็อปโมเต็ล	Top Motel	0 3231 9910
นิวกฤษณะโมเต็ล	New Krissana Motel	0 3233 7262
นำสิน	Namsin	0 3233 7634
พี พี โฮเต็ล	PP Hotel	0 3233 2038-9
ราชบุรีดี 1	Ratchaburi D1	0 3233 8302
เวสเทิร์นแรนด์โฮเต็ล	Western Grand Hotel	0 3233 7777
สนามกอล์ฟรอยัลราชบุรีคันทรีคลับ (เขาแร้ง) Khao Rang Royal Ratchaburi Country Club Golf Course		0 3222 7031
สนามกอล์ฟค่ายภาณุรังษี Panu Rangsi Camp Golf Course		0 3239 1019
ศาลาไทยโมเต็ล Sala Thai Motel		0 3233 7448
อารยะ	Araya	0 3233 7781
เฮ้าส์ 78	House 78	0 3233 8095

อำเภอบ้านโป่ง / Ban pong

เกษมสุข	Kasemsuk	0 3221 1384
ซีซาร์พาเลซ	Zeazar Palace	0 3220 0052-3
ไทยนำโฮเต็ล	Thai Nam Hotel	0 3221 1947
ไทยนำริเวอร์ไซด์	Thai Nam Riverside	0 3220 0155-6
นิวศิริสัมพันธ์	New Siri Samphan	0 3221 1595
บังกะโลสวีท-ดรีม	Bangalow Sweet Dream	0 3221 1502
บ้านโป่งอินน์	Ban Pong Inn	0 3221 1923
วิลล่าโฮเต็ล	Villa Hotel	0 3222 1312
ศรีสวัสดิ์	Srisawas	0 3221 1027

เรือนไทยโฮมสเตย์	Ruen Thai Homestay	08 6800 1254

อำเภอบางแพ / Bang Pae

บ้านเรือนแก้ว	Baan Ruan Kaew	08 1211 4713

อำเภอปากท่อ / Pak Tor

เหมือนฝัน	Muen Fahn	08 1403 7585
ดรากอนฮิลล์	Dragon Hill	0 3222 9111
อุทยานเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน Chalem Phra Kiat Thai Prachan Park		08 1902 0631

ร้านของฝาก ของที่ระลึก Souvenir Shops

อำเภอเมืองราชบุรี / Muang Ratchaburi

โรงโอ่งรัตนโกสินทร์ 1	Rattanakosin 1	0 3232 1322
โรงโอ่งรัตนโกสินทร์ 2	Rattanakosin 2	0 3239 1089
โรงโอ่งเถ้าฮงไถ่	Thao Hong Thai Jar Plant	0 3233 7574
โรงโอ่งรุ่งศิลป	Rungsin Jar Plant	0 3233 7371
โรงงานสยามราชเครื่องเคลือบ Brassware & Mini Decorations		0 3233 7502
เครื่องทองเหลือง เครื่องประดับ ผ้าซิ่นตีนจก Tin Jok Skirt		0 3235 2699
แคนลายและขลุ่ย	Reed Organ & Flute	
ผ้าขาวม้าและผ้าถุง	Loincloth & Simple Skirt	
ผลิตภัณฑ์หมูวรรณา	Wanna Pork Product	0 3231 0812

อำเภอบ้านโป่ง / Ban pong

ผลิตภัณฑ์พลาสติก	Plastic Rattan Products	0 3229 9198
ลีลาวดี	Leelawadee	0 3230 1239

อำเภอโพธาราม / Pho Tharam

เครื่องจักสานเถาไม้	Creeping Plant Basketry	
หัวไชโป๊วหวานแม่ทองสุข Sweetened Radish Mae Thongsuk		0 3239 7158
ไชโป๊หวานแม่กิมฮวย Sweetened Radish Mae Kimhuai		0 3239 7051
พรรณี	Phanni	0 3235 6307
สุนทรี	Soonthari	0 3235 7477
น้องเก๋	Nong Kae	0 3223 3309
นกนุ้ย	Nok Nui	0 3235 7143
วุฒิเลเซอร์	Wut Laser	0 3223 2503
ผ้าขาวม้าบ้านไร่	Baan Rai Loincloth	
อุษา	U-sa	0 3223 3024
โอปอ ตุ๊กตา	Oh Por Cloth doll	0 3235 7073
โอท็อปสเตชั่น (ตุ๊กตา)	Otop Station Cloth doll	0 3223 4115-7
นมสดหนองโพ	Nong Pho Milk	0 3238 9234-5

อำเภอบางแพ / Bang Pae

รุ่งโรจน์ตุ๊กตา	Rung Roj Cloth doll	0 3234 8282

อำเภอดำเนินสะดวก / Damnoensaduak

ผลิตภัณฑ์กระเป๋าหนังชนิดต่างๆ Leather Bags		
รอยัลไทยแฮนดี้คราฟท์เซ็นเตอร์ Royal Thai Handi-craft Center		0 3225 3027
บ้านเราปลานำโชค (ปลาหมอสี) Ban Rao Fish		08 1640 7827
หมู่บ้านช้าง (ขี่ช้าง)	Elephant Village	0 3225 3140

อำเภอปากท่อ / Pak Tor

ผลิตภัณฑ์จากไม้รวก (กรงนก สุ่มไก่ สุ่มจับปลา) Bamboo Products		
นรินทรฟาร์ม (ฟาร์มกวาง) Narintorn Farm		0 3232 3262

อำเภอจอมบึง / Chom Bueng

เทียนหอมรัชนิกร	Tien Hom Ratchanikorn	0 3226 2010

อำเภอสวนผึ้ง / Suan Phung

สวนผึ้งออร์คิด	Suan Pung Orchid	0 3271 1230
นิล-พลอยโอทอป	Nil-Ploy Otop	08 7068 6994

คณะที่ปรึกษา.....

นายวงศ์ศักดิ์	**สวัสดิ์พาณิชย์**	ผู้ว่าราชการจังหวัดราชบุรี
นายพิสิษฐ	**บุญช่วง**	รองผู้ว่าราชการจังหวัดราชบุรี
นายวีระ	**ศรีวัฒนตระกูล**	รองผู้ว่าราชการจังหวัดราชบุรี
นายธนน	**เวชกรกานนท์**	รองผู้ว่าราชการจังหวัดราชบุรี
นายมงคล	**สัณฐิติวิฑูร**	ปลัดจังหวัดราชบุรี
นายพิสิษฐ์	**สุนทรีรัตน์**	หัวหน้าสำนักงานจังหวัดราชบุรี

คณะผู้จัดทำ...

ศูนย์ท่องเที่ยวกีฬาและนันทนาการจังหวัดราชบุรี 0 3232 2028
คณะกรรมการการท่องเที่ยวและกีฬาจังหวัดราชบุรี
สำนักงานจังหวัดราชบุรี, ที่ทำการปกครองจังหวัดและอำเภอ

1	2	3

A

B

C

D



จังหวัดกาญจนบุรี
Khanchanaburi
Province
แม่น้ำแคว
Kwae River
ด่านมะขามเตี้ย
Dan Ma Kwam Tia
4019
3274
ลำน้ำภาชี
Phache
River
ด่านตะโกปิดทอง
ไร่จักรพรรดิ์
4020
บ้านสวนยอร์น
สวนผึ้งออคิด
น้ำตกผาแดง
Phadang Waterfall
บ้านไร่ริมธาร
ไร่อุษาวดี
U-sawadee Farm
4019
บ้านสวนปาล์ม
6069
เขากระโจม (Off Road)
Khao Krajom
5068
บัววัฒนาฮิลไซด์
น้ำพุร้อนบ่อคลึง
Bokhlueng Hot Miniral
Wauer Sueam
น้ำตกเก้าชั้น
Namtok kao Chan
9 Step Waterfall
ห้วยผากออคิด
บ้านสวนดาลัด
5072
บ้านริมเขารีสอร์ท
ชีนารี
บ้านสวนหงษ์เหิร
อุทยานธรรมชาติวิทยา
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี
Princess Maha Chakri Sirindhorn
Initiative Nature Sciences Center
5070
ทรัพย์คณารีสอร์ท
(พายเรือแคนนู)
ไร่ปลายฟ้า
อำเภอสวนผึ้ง
Suan Phong District
3087
บ้านชัฏป่าหวาย
Chat Pawai
6073
6073
โป่งยุบ (ไทยแคนยอน)
Pong Yub (Subside Ground)
พิพิธภัณฑ์พื้นบ้านภโวทัย
Phawothai Local Museum
4050
6007

3 4 5

ราช

และจังหวัดใ

Ratchaburi and the



6 7 8

ชบุรี

วัดใกล้เคียง

l the provinces area





8
9
10
A
B
C
D
จังหวัดสุพรรณบุรี
Suphanburi Province
อำเภอนครชัยศรี
Nakornchaisri District
จังหวัดนครปฐม
Nakornpathom Province
4
ไปกรุงเทพฯ
To Bangkok
309
บ่อกุ้งก้ามกราม, กุ้งขาว
แม่น้ำท่าจีน
Thacheen River
บ้านโพหัก
Ban Pho Hak Village
3236
อุดมการ์เด้นไม้ประดับ
U'dom Garden
3046
4049
5048
อำเภอบ้านแพ้ว
Banpaew District
บ้านนวดไทย
(โรงพยาบาลดำเนินสะดวก)
Thai Traditional Massage
325
Saduak Floating Market
วัดอุบลวรรณาราม
Wat U-Bonwannaram
วัดปราสาทสิทธิ์
Wat Prasastsit
3003
คลองดำเนินสะดวก
Domnoen Saduak Canal
คลองลัดพลี
คลองต้นตาล
อำเภอดำเนินสะดวก
Domnoen Saduak District
แม่น้ำท่าจีน



D
เขากระโจม (Off Road)
Khao Krajom
6069
5068
บ้านสวนปาล์ม
บัววัฒนาฮิลไซด์
น้ำพุร้อนบ่อคลึง
Bokhlueng Hot Miniral
Wauer Sureum
น้ำตกเก้าชั้น
Namtok kao Chan
9 Step Waterfall
ห้วยผากออคิด
บ้านสวนดาลัด
6072
บ้านริมเขารีสอร์ท
บ้านสวนหงษ์เหิร
ชีนารี
อุทยานธรรมชาติวิทยา
สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี
Princess Maha Chakri Sirindhorn
Initiative Nature Sciences Center
ทรัพย์คณารีสอร์ท
(พายเรือแคนนู)
อำเภอสวนผึ้ง
Suan Phong District
ไร่ปลายฟ้า
3087
บ้านชัฏป่าหวาย
Chat Pawai
6073
โป่งยุบ (ไทยแคนยอน)
Pong Yub (Subside Ground)
พิพิธภัณฑ์พื้นบ้านภโวทัย
Phawothai Local Museum
4050
6007
6070
3313
E
ประเทศเมียนม่าร์
The Union of
Myanmar
น้ำตกบ่อหวี
Bough Wee Waterfall
(Cascade)
น้ำตกผาชนแดน
Pa chon Daen Waterfall
บ้านไร่ไทรงาม
แก่งส้มแมว (เรือพาย/ล่องแก่ง)
Kangsommeow Cataract (Rowing)
สวนผึ้งแลนด์
4050
NK รีสอร์
ดูนก
Bird Watching
ลำน้ำภาชี
Pha Chee River
F
กิ่งอำเภอบ้านค
Ging Bankha Vil
4041
วัดป่าพระธาตุเขาน้อ
WatPa Phra That Kha
น้ำตกซันเตอ (เดินป่า)
Subteoy Waterfu
ศูนย์ศึกษาพันธุ์ไม้ป่าสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์
Queen Sirikit Forest Park
อ่างเก็บน้ำห้วยอะนะ (ตกปลา)
Huay-ana Reservior (Fishing)
G
บ้านห้วยน้ำหนัก
Ban Huay Nam Nak
H
พุน้ำร้อนโป่งกระทิง
(บ้านบึง)
Banbueg
Hot Stream
1
2
3



Chambueng District
อุทยานหินเขางู (ปีนหน้าผา)
Khao Ngu Rock Park
วัดมหาธา
The Ancie
Wat M
3087
เขาสน (ร่มร่อน)
Khoson Hill (Gliding)
สนามกอล์ฟบูรฉัตร
(ค่ายภาณุรังษี)
Burachart Golf Course
ถ้ำเขาบิน
Flying Rock Cave
(Tham Khaobin)
โรงโอ่งเถ่าฮงไถ่
Tao Hong Tai Pottory
บ้านชัฏป่าหวาย
Chat Pawai
(ไทยแคนยอน)
Subside Ground)
โรงไฟฟ้าไตร เอน เนอ ยี
เขาวังราชบุรี
Khao Wang Ratchaburi
เขาแก่นจันทน์
Kaen Chan Hill
3208
อ่างเก็บน้ำห้วยไม้เต็ง
Huaymaiteng Reservoir
สนามกอล์ฟดราก้อนฮิลล์
Dragon Hill Golf Course
สวนสาธารณะ
จักรีอนุสรณ์สถาน
Chaki Anusorn
Sathan Park
ศูนย์ท่องเที่ยว กีฬา
และนันทนาการจังหวัดราชบุรี
ศาลากลางจังหวัดราชบุรี
Ratchaburi Province Hall
3313
ห้วยชินสีห์
NK รีสอร์ท
กิ่งอำเภอบ้านคา
Ging Bankha Village
วัดป่าพระธาตุเขาน้อย
WatPa Pbra That Khaonoi
3313
4075
บ้านโป่งกระทิงบน
Ban Pong Kating Bon
อุทยานเฉลิมพระเกียรติ
ไทยประจัน
Chalerm Phar Kiat
Thai Prachan Park
4061
พุน้ำร้อนโป่งกระทิง
(บ้านบึง)
Banbueg
Hot Stream
3
4
5



Rattanakosin Pottery
โรงผลิตไฟฟ้าราชบุรี
1004
วัดมหาธาตุวรวิหาร
The Ancient Temple
Wat Mahatat
ศาลหลักเมือง
Shrine of
Lak Muang Spirit
หลวงพ่อแก่นจันทน์ วัดช่องลม
Luang Por Koen Chan
วัดพระศรีสุริยวงษ์
Wat Phasrisuriyawong
พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ
Ratchaburi National Museum
สถานีรถไฟ
Railway Station
สนามกีฬาจังหวัดราชบุรี
Province Hall
ตลาดน้ำดำเนินสะดวก คลองลัดพลี
Domnoen Saduak Floating Market
วัดราษฎร์เจริญธรรม (วัดสุน)
Wat Racharoentam
3003
บ้านนวดไทย
Thai Traditional
Massage
คลองลัดพลี
วัดโชติทายการาม
Wat Chotitayakaram Museum
Domnoen
แม่น้ำแม่กลอง Mae Klong River
3088
เมืองโบราณบ้านคูบัว
The Ancient Town of Koo Bua
โบสถ์คริสต์บางนกแขวก
Christian Chureh
พิพิธภัณฑ์จิปาถะภัณฑ์บ้านคูบัว
Koo Bua Museum
โคกวิหาร
Khok Viharn
4010
วัดเกาะศาลพระ
Wat Koh San Phra
โคกนายผาด
Khok Nai Phat
ถนนเพชรเกษม Petchagasam Rd.
6002
อำเภอบางคนที
Bangkontee District
คลองอ้อม
Klong Om
3088
โบสถ์คริสต์พระหฤทัยวัดเพลง
Christian Chureh of
Wat Phra Haruthai Wat Phleng
อุทยาน ร.2
Rama II Pa
อำเภอวัดเพลง
Wat Phleng District
ร.ร.โสภณศิริราษฎร์
Sophon Si Ri Rat school
ศาลเจ้าพ่อหลักหิน
(หลักเมืองทวารวดี)
Shrine of Lak Hin Spirit
แม่น้ำแม่กลอง Mae Klong
วัดเขาอีส้าน
Wat Khao E' San
อำเภอปากท่อ
Pak Tho District
3093
3093
3206
ทางรถไฟสายใต้ Railway to the South
35
4
ไปจังหวัดเพชรบุรี
To Petcha Buri
6
7
8

D

อำเภอบ้านแพ้ว
Banpaew District

5048

บ้านนวดไทย
(โรงพยาบาลดำเนินสะดวก)
Thai Traditional Massage

น้ำดำเนินสะดวก คลองลัดพลี
en Saduak Floating Market

325

วัดอุบลวรรณาราม
Wat U-Bonwannaram

วัดปราสาทสิทธิ์
Wat Prasastsit

3003

คลองดำเนินสะดวก
Domnoen Saduak Canal

คลองลัดพลี

คลองต้นตาล

ยการาม
am Museum

อำเภอดำเนินสะดวก
Domnoen Saduak District

คลองต้นเข็ม

แม่น้ำท่าจีน
Thacheen River

E

กแขวก
ureh

325

เภอบางคนที
kontee District

อุทยาน ร.2
Rama II Park

แม่น้ำแม่กลอง Mae Klong River

3093

F

ไปกรุงเทพฯ
To Bangkok

ถนนพระราม 2

จังหวัดสมุทรสงคราม
Samhutsongkarm Province

Rama 2 Rd.

ดอนหอยหลอด

G

อ่าวไทย
Gulf of Thailand



H

ออกแบบโดย : ณรงค์พงศ์ โพธิสมบัติ

8 9 10